

Séance du conseil communal du 26 novembre 2021

1. En séance à huis clos : Présentation d'un projet concernant la mise en œuvre d'énergies renouvelables

2. Informations au conseil communal et signature des délibérations de la séance du conseil communal du 22 octobre 2021

La prochaine séance du conseil communal se tiendra vendredi, le 17 décembre à 8h15.

3. Approbation du projet pour le réaménagement de la rue Hiehl à Junglinster

Le conseil communal approuve le projet visant le réaménagement de la rue Hiehl à Junglinster, dont les coûts s'élèvent à 1.134.900€, tout en veillant à mettre en place la zone dite « zone 20 » sur toute la longueur du projet.

4. Exercice du droit de préemption

Le conseil communal renonce à son droit de préemption pour une parcelle de 7,53 ares dans la route d'Echternach à Junglinster et pour une parcelle de 16,75 ares au lieu-dit « um Fronert » à Bourglinster.

5. Approbation de modification du Plan d'Aménagement Général (PAG) « zones BEP / stationnement » à Junglinster et Eschweiler

La modification ponctuelle du Plan d'Aménagement Général concernant un reclassement de fonds classés en zone mixte villageoise (Mix-v) en zone de bâtiments et d'équipements publics (BEP) et d'une adaptation de l'article sur les emplacements de stationnement de voitures de la partie écrite du PAG est approuvée.

6. Approbation de la modification du plan d'aménagement particulier « Quartier Existant » (PAP-QE) « zones BEP / stationnement » à Junglinster et Eschweiler.

La modification ponctuelle de la partie graphique du plan d'aménagement particulier « Quartier existant » concernant des « zones BEP/stationnement » à Junglinster et Eschweiler et visant le reclassement de ces fonds actuellement classés en « zone mixte villageoise » en « zone de bâtiments et d'équipements publics » est approuvée.

7. Avis du conseil communal relatif à la proposition de classement comme monument national d'un immeuble à Bourglinster

Le conseil communal avise favorablement la proposition de classement comme monument national pour l'immeuble sis 20, rue du Village à Bourglinster.

8. Décomptes de travaux extraordinaires

Le conseil communal approuve à l'unanimité les décomptes concernant des travaux extraordinaires complètement réalisés, dressés par le collège échevinal comme suit :

Transformation et rénovations maison communale	26.653,91€
Mesures acoustiques aux bureaux STC (ancienne partie bâtiment)	0€
Adaptation des groupes suivant le principe « Raumgestaltung »	38.841,88€
Frais d'études concernant l'agrandissement de la Maison Relais à Gonderange	10.044.599,36€
Agrandissement de la MR à Gonderange	25.974,57€
Transformation des salles de classe suivant les besoins du SEA	234.884,42€

Aménagement de conteneurs mobiles pour les besoins de la cantine à Junglinster	0€
Mise en conformité et contrôle par organisme agréé des bâtiments communaux	8.680,73€
Rénovation des installations sanitaires à la Maison des Jeunes	30.693,27€
Aménagement de conteneurs au dépôt communal	0€
Frais d'études Arrêt de Bus rue du Village, Godbrange	86.366,51€
Infrastructures publiques sur sol propre : Réseaux de voirie	19.152,90€
Arrêt de bus Blumenthal	157.905,91€
Frais d'études canalisation rue Neuve, Beidweiler	25.595,31€
Etudes canalisation Cité Bech Gonderange	78.604,79€
Frais d'études canalisation dans la route de Luxembourg à Junglinster	0€
Frais d'études d'infrastructure et d'aménagement de l'Ernz Noire	0€
Renouvellement de la canalisation dans la rue de Godbrange à Junglinster	0€
Renouvellement de la canalisation pour eaux mixtes, rue de la Gare, Junglinster	0€
Canalisation Iernzwee Junglinster	138.946,84€
Réaménagement Iernzwee, Junglinster	1.109.610,09€
Renouvellement conduite d'eau Iernzwee, Junglinster	1.335.452,34€
Pose canalisation rue d'Altlinster, Junglinster	123.798,06€
Canalisation Altlinster / branchements, débranchements fosses	132.118,31€
Déplacement conduite d'aduction Bourglinster-Imbringen	0€
Travaux de canalisation eaux pluviales Bei der Bréck/rue de Wormeldange, Gonderange	10.659,99€
Canalisation vers Eschweilerbaach	0€
Canalisation Thaelchen-Gaalgebierg Junglinster	149.253,47€
Assainissement terrain MR Gonderange	1.204.018,01€
Réalisation des logements adaptés Milvus & Lanius au centre de Junglinster	17.183,34€
Visualisation Etudes 3D Centre JongMëtt Junglinster	21.352€
Installation WC publics P&R Junglinster et à Bourglinster	87.477,98€
Etudes sur la construction d'un parking couvert	0€
Aménagement du parking au site « op Fréinen » à Junglinster	175.719,35€
Frais d'études concernant le réaménagement de la rue de Gonderange à Bourglinster	0€
Frais d'études rue d'Ernster à Gonderange	0€
Etudes réaménagement Rue de Junglinster / Rue Neuve à Bourglinster	0€
Frais d'études concernant le réaménagement trottoirs rue de la Gare à Junglinster	2.025,67€
Frais d'études concernant le réaménagement de la rue Hiehl à Junglinster	0€
Réseau chauffage urbain rue de la Gare	1.355.091,73€
Aménagement d'un Bëschkierfech sur le territoire de la commune de Junglinster	65.539,20€
Rénovation du cimetière à Gonderange	67.779,26€
Rénovation du cimetière à Rodenbourg	30.661,52€
Pose CE Conduite d'eau rue d'Altlinster à Junglinster	9.605,37€
Renouvellement de la conduite d'eau dans la rue de l'Ecole à Beidweiler	58.540,75€
Renouvellement de la conduite d'eau dans la rue Belle-Vue à Gonderange	0€
CE Conduite d'eau Altlinster-Godbrange et station Réduction de Pression Altlinster	404.124,52€
CE rue des Prés à Altlinster	0€
CE rue de Junglinster à Altlinster	0€
CE Altlinster	557.009,61€
Frais d'études concernant l'agrandissement de l'ancienne mairie de Junglinster	202.100,45€

Transformation Garage Eschweiler	0€
Travaux de transformation des locaux servant à l'habitation de l'immeuble « Hôtel-Restaurant Parmentier » à Junglinster	381.054,94€
Travaux de transformation du restaurant de l'immeuble « Hôtel-Restaurant Parmentier » à Junglinster	534.392,96€
Remise en état terrain de football FCJJ	100.265,63€
Construction buvette FCJJ	272.117,27€
Acquisition machine pour l'entretien de la pelouse des terrains de football	24.441,30€
Rénovation et mise en conformité du Hall Omnisport à Junglinster	92.845,88€
Installation ascenseur Veräinsbau Bourglinster	150.657,96€
Rénovation bâtiment scolaire Bourglinster	787.073,61€
Rénovation bâtiment scolaire Gonderange	596.912,05€
Rénovation bâtiment scolaire Junglinster	671.112,10€
Transformation salle de classe pour l'éducation précoce au bâtiment « Loupescht »	0€
Construction abri au Schiltzbiereg pour projet scolaire	13.695€
Agrandissement de l'école fondamentale « Loupescht » à Junglinster – cycle 1.	4.687.521,16€

9. Approbation d'une lettre d'intention

Le conseil communal décide de retirer le présent point de l'ordre du jour.

10. Approbation de contrats de concession aux cimetières

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver des contrats de concession relatifs aux tombes, columbaires et urnes à eau des cimetières de Junglinster, Beidweiler, Bourglinster, Godbrange et Gonderange.

11. Modification budgétaires à l'exercice extraordinaire 2021

Les modifications budgétaires à l'exercice extraordinaire 2021 sont approuvées comme suit :

Libellés	Montants inscrits	Variations	Nouveaux montants
Acquisition de terrains et d'immeubles	1.675.000	-975.000€	700.000€
Aménagement zones 30 devant complexes scolaires	175.000€	210.000€	385.000€
Réaménagement rue Wormeldange à Gonderange	500.000€	765.000€	1.265.000€
Total :	2.350.000€	0€	2.350.000€

12. Approbation de devis supplémentaires

Le conseil communal décide d'approuver le devis supplémentaire d'un montant de 764.579,91€ pour les travaux du réaménagement des CR 122 et CR 132 dans la traversée de Gonderange. Le devis supplémentaire de 207.224,15€ pour les travaux concernant la réalisation d'une « zone 30 » à Bourglinster est approuvé.

13. Approbation des budgets de l'Office social du Centrest

Le budget rectifié de l'exercice 2021 et le budget de l'exercice 2022 de l'Office social du Centrest sont approuvés.

14. Approbation d'un acte notarié

Le conseil communal approuve l'acte de vente, selon lequel la société AD Prom sàrl cède à la Commune une parcelle de 18,51 ares dans la route d'Echternach à Gonderange au prix de 185.100€.

15. Approbation de contrats de bail

Le conseil communal approuve les contrats de bail suivants :

- entre la commune et les conjoints Emmanuel Frosch et Maria Cristina Gonçalves de Carvalho pour une parcelle dans la rue de Gonderange à Bourglinster ;
- entre la commune et les conjoints Joël Warling et Chantal Thiex pour une parcelle dans la rue de Godbrange à Altlinster.

16. Approbation du nouveau règlement sur les cimetières communaux

Le règlement sur les cimetières communaux est approuvé.

17. Fixation des taxes communales concernant les cimetières

Les nouvelles taxes communales sur les cimetières sont approuvées.

18. Fixation des subsides à accorder aux associations communales

Le conseil communal fixe les subsides accordés aux associations locales.

19. Fixation des subsides à accorder aux associations et organismes opérant sur le plan national

Le conseil communal fixe les subsides accordés aux associations nationales.

20. Fixation des indemnités allouées par la commune aux agents recenseurs participant au recensement général de la population 2021

Le conseil communal décide d'accorder aux agents chargés du recensement général de la population 2021 les indemnités suivantes :

- 0,58€ par immeuble recensé
- 1,15€ par ménage/logement recensé
- 0,70€ par individu recensé

21. Règlement tarif concernant l'utilisation des salles communales

Le règlement tarif pour l'utilisation des salles communales est arrêté.

22. Confirmation de règlements de circulation

Divers règlements de circulation temporaires sont approuvés.

23. Changement dans les commissions consultatives communales

Le conseil communal nomme Jessica Feltes membre de la commission de la nature, de l'énergie et de l'environnement.

24. Désignation d'un candidat pour le poste vacant d'échevin

Par vote secret, le conseil communal désigne Raphaël Schmitz avec 10 voix pour, une voix contre et une abstention pour le poste vacant d'échevin.

25. Avis du conseil communal concernant le projet du 2^{ème} plan de gestion des risques d'inondation

Le conseil communal réitère sa recommandation de 2019 à l'Administration de la Gestion de l'Eau de prévoir un élargissement des zones de rétention en amont des localités et un système efficace d'évacuation d'eau en aval des localités du territoire communal concernées de l'Ernz Noire et de l'Ernz blanche.

Absente et excusée : Françoise Hetto-Gasch

Sitzung des Gemeinderats vom 26. November 2021

- 1. Unter Ausschluss der Öffentlichkeit: Vorstellung eines Projekts zur Nutzung erneuerbarer Energien**
- 2. Informationen an den Gemeinderat und Unterzeichnung der Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 22. Oktober 2021**

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Freitag, den 17. Dezember 2021 um 8.15 Uhr statt.

- 3. Genehmigung eines Projekts zur Neugestaltung der «Rue Hiehl» in Junglinster**

Der Gemeinderat genehmigt das Projekt zur Neugestaltung der «Rue Hiehl» in Junglinster und zur Einrichtung einer Tempo-20-Zone auf diesem Gebiet. Für das Projekt werden Kosten in Höhe von 1.134.900€ eingeplant.

- 4. Ausübung des Vorkaufsrechts**

Der Gemeinderat verzichtet auf sein Vorkaufsrecht für eine Parzelle von 7,53 Ar in der der „Route d'Echternach“ in Junglinster und für ein Grundstück von 16,75 Ar im Ort genannt „um Fronert“ in Burglinster.

- 5. Genehmigung der Änderung des Allgemeinen Bebauungsplans (PAG) „zones BEP/stationnement“ in Junglinster und Eschweiler**

Die punktuelle Änderung des Allgemeinen Bebauungsplans betreffend eine Umklassierung von Grundstücken aus der „zone mixte villageoise“ in die „zone de bâtiments et d'équipements publics“ (BEP) und eine Anpassung des Artikels über die Anzahl der Parkplätze im schriftlichen Teil des PAG wird genehmigt.

- 6. Genehmigung der Änderung am PAP «Quartier Existant» (PAP-QE) „zones BEP/stationnement“ in Junglinster und Eschweiler**

Die punktuelle Änderung des grafischen Teils des „Plan d'Aménagement Particulier „Quartier Existant““ (PAP-QE) der „zones BEP/stationnement“ in Junglinster und Eschweiler und betreffend die Umklassierung dieser Grundstücke aus der „Zone mixte villageoise“ in eine „Zone de bâtiments et d'équipements publics“ wird angenommen.

- 7. Gutachten des Gemeinderats zum Vorschlag, ein Gebäude in Bourglinster unter Denkmalschutz zu stellen**

Der Gemeinderat befürwortet die Klassierung des Gebäudes gelegen in 20, rue du Village in Burglinster als nationales Denkmal.

- 8. Abrechnung für außerordentliche Arbeiten**

Die Abrechnungen für außerordentliche Arbeiten werden wie folgt angenommen:

Umbau und Renovierung des Gemeindehauses	26.653,91€
Akustische Maßnahmen in den Büros des STC	0€
Anpassung der Gruppen nach dem Prinzip « Raumgestaltung »	38.841,88€
Kostenprüfung für die Vergrößerung der Maison Relais in Gonderingen	10.044.599,36€
Vergrößerung der Maison Relais in Gonderingen	25.974,57€
Umbau der Klassenräume nach den Bedürfnissen der MR SEA	234.884,42€
Einrichtung von mobilen Containern für Schulkantine in Junglinster	0€
Instandsetzung und Kontrolle durch befugte Unternehmen der Gemeindegebäude	8.680,73€
Erneuerung der Sanitäreanlagen des Jugendhauses	30.693,27€
Einrichtung von Containern im Gemeindedepot	0€
Kostenprüfung für Bushaltestelle in der Rue du Village in Godbringen	86.366,51€
Öffentliche Infrastruktur auf eigenem Boden: Straßennetze	19.152,90€
Bushaltestelle Blumenthal	157.905,91€
Kostenprüfung Kanalisation Rue Neuve, Beidweiler	25.595,31€
Kostenprüfung Kanalisation Cité Bech Gonderange	78.604,79€
Kostenprüfung Kanalisation Route de Luxembourg in Junglinster	0€
Kostenprüfung für Infrastrukturen und Anlegung der Schwarzen Ernz	0€
Erneuerung der Kanalisation Rue de Godbrange in Junglinster	0€
Erneuerung der Kanalisation für Mischwasser Rue de la Gare, Junglinster	0€
Kanalisation lernzwee Junglinster	138.946,84€
Neugestaltung lernzwee, Junglinster	1.109.610,09€
Erneuerung der Wasserleitung, lernzwee, Junglinster	1.335.452,34€
Kanalverlegung Rue d'Altlinster, Junglinster	123.798,06€
Kanalisation Altlinster / Anschlüsse, Abschaltungen Klärgruben	132.118,31€
Verlegung Zufuhrleitung Bourglinster-Imbringen	0€
Kanalisationsarbeiten für Regenwasser Bei der Bréck/rue de Wormeldange, Gonderingen	10.659,99€
Kanalisation Eschweilerbaach	0€
Kanalisation Thaelchen-Gaalgebierg Junglinster	149.253,47€
Bodensanierung MR Gonderange	1.204.018,01€
Bau von barrierefreien Wohnungen Milvus & Lanius Junglinster	17.183,34€
3D-Visualisierung JongMëtt Junglinster	21.352€
Installation von öffentlichen WCs P&R Junglinster und Burglinster	87.477,98€
Kostenprüfung für den Bau eines überdachten Parkhauses	0€
Anlegung eines Parkplatzes « op Fréinen » in Junglinster	175.719,35€
Kostenprüfung für die Neugestaltung der Rue de Gonderange in Burglinster	0€
Kostenprüfung Rue d'Ernster in Gonderingen	0€
Kostenprüfung Neugestaltung Rue de Junglinster / Rue Neuve in Burglinster	0€
Kostenprüfung Neugestaltung Bürgersteige Rue de la Gare in Junglinster	2.025,67€
Kostenprüfung Neugestaltung Rue Hiehl in Junglinster	0€
Fernheiznetz Rue de la Gare	1.355.091,73€
Anlegung eines Waldfriedhofs auf dem Gebiet der Gemeinde Junglinster	65.539,20€
Erneuerung des Friedhofs in Gonderingen	67.779,26€
Erneuerung des Friedhofs in Rodenbourg	30.661,52€
Verlegung Wasserleitung Rue d'Altlinster in Junglinster	9.605,37€
Erneuerung der Wasserleitung in der Rue de l'Ecole in Beidweiler	58.540,75€
Erneuerung der Wasserleitung in der Rue Belle-Vue in Gonderingen	0€

Wasserleitungen Altlinster-Godbrange Druckminderungsstation in Altlinster	404.124,52€
Wasserleitungen Rue des Prés in Altlinster	0€
Wasserleitungen Rue de Junglinster in Altlinster	0€
Wasserleitungen Altlinster	557.009,61€
Frais d'études concernant l'agrandissement de l'ancienne mairie de Junglinster	202.100,45€
Transformation Garage Eschweiler	0€
Travaux de transformation des locaux servant à l'habitation de l'immeuble « Hôtel-Restaurant Parmentier » à Junglinster	381.054,94€
Travaux de transformation du restaurant de l'immeuble « Hôtel-Restaurant Parmentier » à Junglinster	534.392,96€
Remise en état terrain de football FCJJ	100.265,63€
Construction buvette FCJJ	272.117,27€
Acquisition machine pour l'entretien de la pelouse des terrains de football	24.441,30€
Rénovation et mise en conformité du Hall Omnisport à Junglinster	92.845,88€
Installation ascenseur Veräinsbau Bourglinster	150.657,96€
Rénovation bâtiment scolaire Bourglinster	787.073,61€
Rénovation bâtiment scolaire Gonderange	596.912,05€
Rénovation bâtiment scolaire Junglinster	671.112,10€
Transformation salle de classe pour l'éducation précoce au bâtiment « Loupescht »	0€
Construction abri au Schiltzbiereg pour projet scolaire	13.695€
Agrandissement de l'école fondamentale « Loupescht » à Junglinster – cycle 1.	4.687.521,16€

9. Annahme einer Absichtserklärung

Der Gemeinderat beschließt, diesen Punkt von der Tagesordnung zu streichen.

10. Genehmigung von Konzessionsverträgen

Der Gemeinderat nimmt die Konzessionsverträge für Gräber, Urnengräber und Wasserurnen auf den Friedhöfen von Junglinster, Beidweiler, Burglinster, Godbringen und Gonderingen an.

11. Änderungen des außerordentlichen Haushalts 2021

Der Gemeinderat nimmt die Änderungen am außerordentlichen Haushalt 2021 wie folgt an:

Artikel	Eingeschriebener Betrag	Änderung	Neuer Betrag
Erwerb von Grundstücken und Gebäuden	1.675.000	-975.000€	700.000€
Anlegen einer Tempo-30-Zone vor den Schulgebäuden	175.000€	210.000€	385.000€
Neugestaltung der Rue de Wormeldange in Gonderingen	500.000€	765.000€	1.265.000€
Total	2.350.000€	0€	2.350.000€

12. Genehmigung von zusätzlichen Kostenvoranschlägen

Der Gemeinderat nimmt den Kostenvoranschlag in Höhe von 764.579,91€ für die Arbeiten der Neugestaltung des CR 122 und des CR 132 auf der Umgehungsstraße in Gonderingen an. Der zusätzliche Kostenvoranschlag in Höhe von 207.224,15€ für die Umsetzung der Tempo-30-Zone in Burglinster wird angenommen.

13. Genehmigung des Budgets des Sozialamts Centrest

Der berichtigte Haushalt 2021 und der Haushalt 2022 des Sozialamts Centrest werden angenommen.

14. Genehmigung einer notariellen Urkunde

Der Gemeinderat nimmt den notariellen Akt an, mit dem die Firma „AD Prom sàrl« der Gemeinde ein Grundstück von 18,51 Ar in der «Route d’Echternach» in Gonderingen zum Preis von 185.100€ verkauft.

15. Genehmigung von Mietverträgen

Der Gemeinderat genehmigt folgende Mietverträge:

- zwischen der Gemeinde und den Ehegatten Emmanuel Frosch und Maria Cristina Gonçalves de Carvalho für ein Grundstück in der „Rue de Gonderange“ in Burglinster;
- zwischen der Gemeinde und den Ehegatten Joël Warling und Chantal Thiex für ein Grundstück in der „Rue de Godbrange“ in Altlinster.

16. Genehmigung der neuen Verordnung über kommunale Friedhöfe

Die Verordnung über die Gemeindefriedhöfe wird genehmigt.

17. Festsetzung der Gemeindesteuern auf Friedhöfen

Die neuen Gemeindesteuern für Friedhöfe werden genehmigt.

18. Festlegung der Beihilfen für die lokalen Vereine

Der Gemeinderat legt die Höhe der Beihilfen für die Vereine der Gemeinde fest.

19. Festlegung der Beihilfen für nationale Vereine

Der Gemeinderat legt die Höhe der Subsidien für die Vereine, die auf nationaler Ebene tätig sind, fest.

20. Festlegung der Zulagen für die an der Volkszählung 2021 beteiligten Beauftragten

Der Gemeinderat beschließt, den Beauftragten der Volkszählung 2021 folgende Freibeträge zu gewähren:

- 0,58 € pro gelistetem Gebäude
- 1,15 € pro gelistetem Haushalt / Unterkunft
- 0,70 € pro gelisteter Person

21. Tarifbestimmungen für die Nutzung der Gemeindesäle

Die Tarifbestimmungen betreffend die Nutzung der Räumlichkeiten der Gemeinde werden angenommen.

22. Bestätigung von Verkehrsverordnungen

Verschiedene vorübergehende Verkehrsverordnungen werden angenommen.

23. Änderungen in den kommunalen konsultativen Kommissionen

Der Gemeinderat ernennt Jessica Feltes zum Mitglied der Natur-, Energie- und Umweltkommission.

24. Ernennung eines Kandidaten für den freien Posten eines Schöffen

Durch Geheimwahl ernennt der Gemeinderat Raphaël Schmitz mit 10 Stimmen, einer Gegenstimme und einer Enthaltung zum Kandidaten für den freien Posten eines Schöffen der Gemeinde Junglinster.

25. Stellungnahme des Gemeinderats zum Entwurf des zweiten Hochwasserrisikomanagements

Der Gemeinderat bekräftigt seine Empfehlung aus dem Jahr 2019 an das Wasserwirtschaftsamt, einen Ausbau der Rückhalteräume vor den Ortschaften und eine effiziente Wasserableitung hinter den Ortschaften der Gemeindegebiete, die von der der Schwarzen Ernz und der Weißen Ernz betroffen sind, vorzusehen.